



ORDINÆR GENERALFORSAMLING 7. MAI, 2014 ANNUAL SHAREHOLDERS' MEETING MAY 7, 2014

AGENDA OG FORSLAG TIL VEDTAK	AGENDA AND PROPOSED RESOLUTIONS
<p>Det innkalles med dette til ordinær generalforsamling i Apptix ASA 7. mai, 2014 klokken 17.00 på Felix Konferansesenter, Bryggetorget 1, Oslo.</p> <p>Til behandling foreligger følgende:</p>	<p>Notice is hereby given of the annual shareholders' meeting of Apptix ASA on May 7, 2014, at 5:00 p.m. at Felix Konferansesenter, Bryggetorget 1, Oslo.</p> <p>The following issues are proposed to be resolved:</p>
<p>1 Åpning av generalforsamlingen og nedtegning av møtende aksjonærer</p>	<p>1 Opening of the shareholders' meeting and recording of meeting shareholders</p>
<p>Den ordinære generalforsamlingen vil bli åpnet av styrets leder, Johan Lindqvist. Styrets leder vil foreta opptegning av de møtende aksjonærer.</p>	<p>The Chairman of the Board, Johan Lindqvist, will open the annual shareholders' meeting. The Chairman of the Board will also ensure that all attending shareholders are registered as such.</p>
<p>2 Valg av møteleder for generalforsamlingen samt representant til å medundertegne protokollen</p>	<p>2 Appointment of a chairman of the shareholders' meeting and of a person to co-sign the minutes from the shareholders' meeting</p>
<p>Advokat Knut Gillesen, foreslås utpekt som leder av den ordinære generalforsamlingen.</p> <p>Advokat Jon Schultz foreslås oppnevnt til å medundertegne protokollen fra generalforsamlingen sammen med lederen.</p>	<p>Knut Gillesen, attorney-at-law, is proposed to be appointed as chairman of the annual shareholders' meeting.</p> <p>External Counsel, Jon Schultz, is proposed to be appointed to co-sign the minutes from the shareholders' meeting together with the Chairman.</p>
<p>3 Godkjenning av innkallingen til og dagsorden for generalforsamlingen</p>	<p>3 Approval of the calling and the agenda of the shareholders' meeting</p>
<p>Innkallingen til og dagsorden for generalforsamlingen foreslås godkjent.</p>	<p>The calling of and the agenda for the annual shareholders' meeting are proposed to be approved.</p>
<p>4 Godkjenning av årsregnskap og årsberetning for 2013, herunder disponering av årets over/underskudd, samt gjennomgang av revisor erklæring</p>	<p>4 Approval of the annual accounts and the Directors' Report for the accounting year 2013, including application of profit/loss and the presentation of auditor's report</p>

<p>Årsregnskap, styrets beretning, samt revisors erklæring er gjort elektronisk tilgjengelig på www.ose.no/app og på selskapets hjemmeside www.apptix.com/investor. Papir versjon kan mottas ved henvendelse til selskapet.</p> <p>Styret foreslår for generalforsamlingen at den fatter følgende vedtak:</p> <p>”Årsregnskap og styrets beretning for 2013 godkjennes.”</p>	<p>The annual accounts, the Directors’ Report and auditor’s statement are available on www.ose.no/app and on www.apptix.com/investor. Hardcopy can on request be obtained from the Company.</p> <p>The Board of Directors proposes to the shareholders’ meeting that it resolves as follows:</p> <p>“The annual accounts and the Directors’ Report for 2013 are approved.”</p>
<p>5 Godkjennelse av revisors honorar for 2013</p>	<p>5 Approval of compensation to the auditor for 2013</p>
<p>Styret foreslår for generalforsamlingen at den fatter følgende vedtak:</p> <p>”Honorar til revisor for 2013 på NOK 460 000 godkjennes.”</p>	<p>The Board of Directors proposes to the shareholders’ meeting that it resolves as follows:</p> <p>“The compensation to the auditor for 2013 at NOK 460 000 is approved.”</p>
<p>6 Fastsettelse av styregodtgjørelse</p>	<p>6 Remuneration to the Board of Directors</p>
<p>Det foreslås at styrehonorarene for 2014 fastsettes til:</p> <p>Styrets leder: NOK 400.000</p> <p>Styremedlemmer: NOK 200.000</p> <p>I tillegg til styrehonoraret mottar styrets leder NOK 400.000 som konsulenthonorar under en egen avtale.</p>	<p>It is proposed that the Board fees for 2014 is determined to be:</p> <p>Chairman: NOK 400,000</p> <p>Board members: NOK 200,000.</p> <p>The Chairman receives in addition to the Board fee a yearly compensation of NOK 400,000 under a consulting agreement.</p>
<p>7 Styrets redegjørelse om lederavlønning</p> <p>I henhold til allmennaksjelovens § 6-16A skal styret legge frem en redegjørelse om lederavlønninger for generalforsamlingen til rådgivende avstemning. Redegjørelse er inntatt i årsrapporten under seksjonen Redegjørelse vedrørende godtgjørelse til ledende ansatte.</p>	<p>7 The Board’s statement regarding remuneration of executive management</p> <p>According to the Public Limited Companies Act § 6-16A the Board shall present a statement regarding remuneration of executive management for consultative vote. The statement is included in the Annual Report under the section called Statement Regarding Compensation to Executive Management.</p>
<p>8 Fullmakt for styret til å foreta kapitalforhøyelse</p>	<p>8 Authority to the Board to increase the share capital</p>
<p>Styret foreslår for generalforsamlingen at den fatter følgende vedtak:</p> <p>”1. Eksisterende fullmakter gitt selskapets styre til å utstede nye aksjer kalles tilbake i den utstrekning de er ubenyttet.</p> <p>2. Styret gis fullmakt til å forhøye selskapets aksjekapital med inntil NOK 350.000. Fullmakten skal gjelde frem til 30.juni, 2015. Fullmakten kan benyttes</p>	<p>The Board of Directors proposes to the Shareholders’ Meeting that it resolves as follows:</p> <p>“1. The authorities given to the Board to issue new shares in the company are cancelled to the extent that they remain unused.</p> <p>2. The Board of Directors is authorized to increase the share capital of the company by up to NOK 350,000. The authorization is valid until June 30,</p>

Apptix ASA
Ordinær Generalforsamling
Annual Shareholder Meeting

flere ganger. Aksjeeiernes fortrinnsrett etter allmennaksjeloven § 10-4 kan fravikes. Styret fastsetter de nærmere tegningsvilkår, herunder den tegningskurs som skal betales for aksjene. Fullmakten skal kun brukes når aksjer utstedes i henhold til opsjonsavtaler inngått mellom selskapet og ansatte eller tillitsvalgte i selskapet.”	2015. The authorization can be used several times. The Board may decide all and any of the detailed conditions for subscription, including the subscription price that shall be paid for the shares. The authorization shall only be used when issuing shares pursuant to option agreements entered into between the Company and the employees and Directors of the Company. ”

Billingstad, Norge/Norway, 31, March 2014



Johan Lindqvist

Styrets leder / Chairman of the Board

The English part of this document is a translation of the official Norwegian Calling Notice and is submitted for information purposes only.